

何慶，現年84歲，自1949年來澳後對推動澳門的工商業發展不遺餘力，主要發展成衣製造業，其投資還遍及香港、內地及非洲等地。長期熱心社會事務，參與慈善公益及工商社團活動，積極為特區經濟發展建言獻策。

Ho Heng, que completa 84 anos de idade, chegou a Macau em 1949. Tem-se empenhado na promoção do desenvolvimento da indústria e do comércio local, especialmente na indústria têxtil, cujos investimentos estão espalhados por Hong Kong, Interior da China e África. Tem-se ainda dedicado, ao longo dos anos e com entusiasmo, aos assuntos sociais e participado em acções de caridade e actividades organizadas por associações da indústria e do comércio local, assim como tem dado, activamente, opiniões e ideias construtivas para o desenvolvimento da economia da RAEM.

澳門銀行公會，於1985年成立，三十年來，銀行公會根據其本身的宗旨，對增進業界的協作關係、促進澳門社會經濟的穩定發展及推動金融業的成長，做了大量工作，其貢獻得到了銀行業、政府及社會各界的高度認同。

Associação de Bancos de Macau foi constituída em 1985. Ao longo de 30 anos, tem seguido o seu objectivo e realizado um grande número de trabalhos na intensificação da cooperação do sector da indústria, na promoção do desenvolvimento estável da economia e da sociedade, assim como no crescimento do sector financeiro de Macau. Os contributos foram reconhecidos pelo sector bancário, Governo e todos os sectores sociais de Macau.

